

Consola TLS-50

Guía rápida

SPANISH
TLS-50 CONSOLE QUICK HELP

Aviso

Aviso: Este manual es una traducción; el manual original está en inglés.

Veeder-Root no otorga garantías de ningún tipo en relación con esta publicación; incluidas, entre otras, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad del producto para un propósito específico.

Veeder-Root no se hace responsable de los errores que contenga esta publicación ni de los daños incidentales o derivados de la provisión, el desempeño o el uso de esta publicación.

La información que figura en esta publicación puede cambiar sin previo aviso.

La presente publicación contiene información exclusiva protegida por derechos de autor. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede fotocopiar, reproducir o traducir a ningún otro idioma sin la autorización previa por escrito de Veeder-Root.

Introducción

Descripción de TLS-50

El sistema de monitorización TLS-50 monitoriza hasta seis sondas dentro del tanque y sirve para una gran variedad de fluidos. Hay sondas disponibles solo para medición de inventario o para medición de inventario, temperatura del producto y altura del agua. El estado del sistema está disponible para el operador a través de un panel frontal y, de manera remota, a través de un puerto de interfaz serial RS-232 opcional (Figura 1).

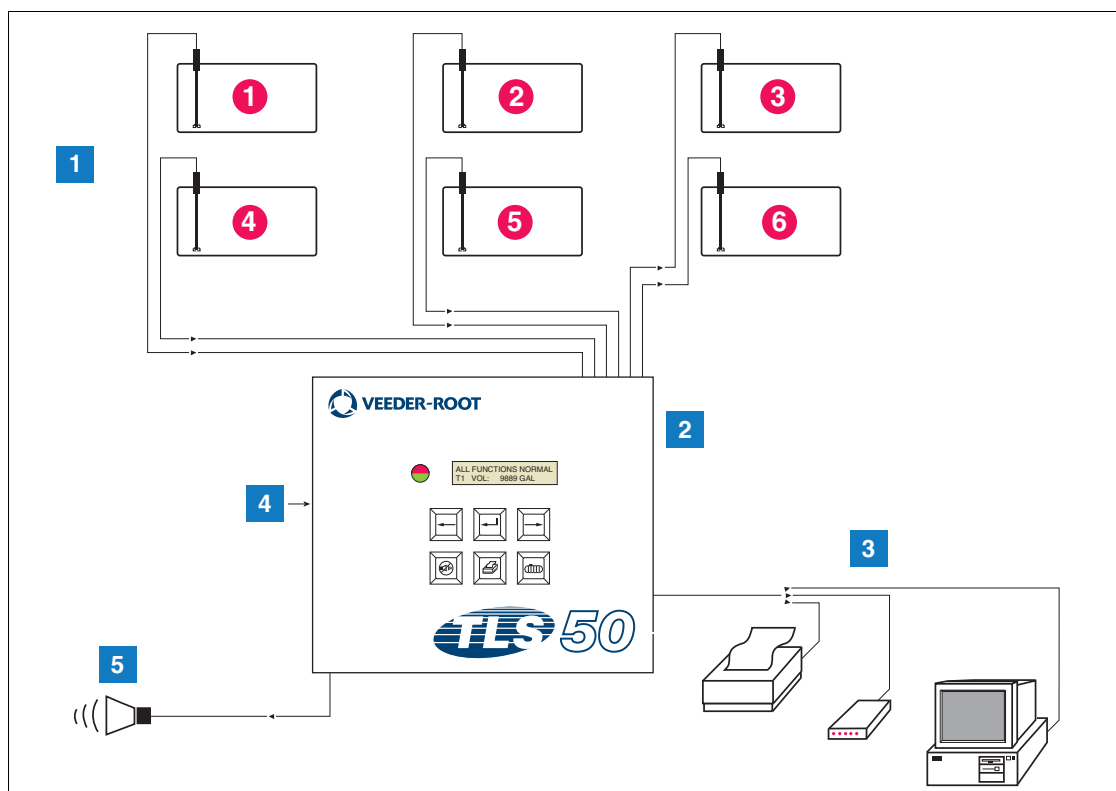


Figura 1. Entradas y salidas de la consola

LEYENDA PARA LOS CUADROS NUMERADOS DE LA Figura 1

1. Monitor para un máximo de 6 sondas en tanques del cliente
2. Consola
3. Puerto de interfaz serial con impresora, módem u ordenador del cliente del paquete serial opcional (limitado a un dispositivo externo)
4. Alimentación de la consola 115/230 V CA
5. Salida de relé de alarma de llenado excesivo con opción de paquete de alarmas.

OPCIONES DEL SISTEMA

Hay dos opciones del sistema disponibles:

1. Paquete de alarmas: incluye alarmas de nivel de producto y una salida de relé activado de alarma de llenado excesivo.

2. Paquete de serie y alarma: incluye el paquete de alarma y un puerto de interfaz serial opcional que permite al usuario elegir entre tres tipos de comunicación: impresora, módem o serial.
 - **Si se selecciona Impresora en el Tipo de configuración de comunicación**, el operador puede imprimir Informe estado depósito e Informe existencias, e Informe configuración producto e Informe diagnóstico (si están disponibles). Tenga en cuenta que Informe diagnóstico solo se usa para solucionar problemas de su sistema y no se trata en este manual. Consulte el Manual de preparación de las instalaciones para TLS-50, donde podrá consultar una descripción de este informe.
 - **Si se selecciona Módem en Tipo de configuración de comunicación**, durante la secuencia de inicialización se transmitirá un comando de respuesta automática al módem.
 - **Si se selecciona tanto Módem como Serial en Tipo de configuración de comunicación**, el usuario puede usar un lenguaje serial diferente al idioma local (las selecciones del lenguaje serial serán lenguajes asociados al conjunto de caracteres ASCII estándar).

Restricción del acceso a la programación del sistema

Para impedir que se acceda al funcionamiento del sistema sin autorización, se pueden activar dos funciones de seguridad.

SEGURID SISTEMA

Se puede configurar un interruptor de la consola para impedir el acceso a los menús de configuración y diagnóstico tras la programación inicial.

SEGURIDAD SERIAL

Se puede configurar un interruptor de la consola que requiera al operador introducir un código de seguridad de 6 dígitos antes de que el sistema responda a un comando serial (solo en la opción de modelos con Paquete serial). El código de seguridad serial predeterminado es 000000. El propio código de seguridad se puede cambiar con un comando serial. Sin embargo, el código de seguridad serial debe restablecerse a la posición Abierta para anular el requisito del código de seguridad.

Controles del panel frontal

Los componentes del panel frontal del TLS-50 se muestran en la Figura 2. Cuando se activa una alarma, no solo parpadea el LED rojo del panel frontal, sino que también se activa un avisador acústico dentro de la consola.

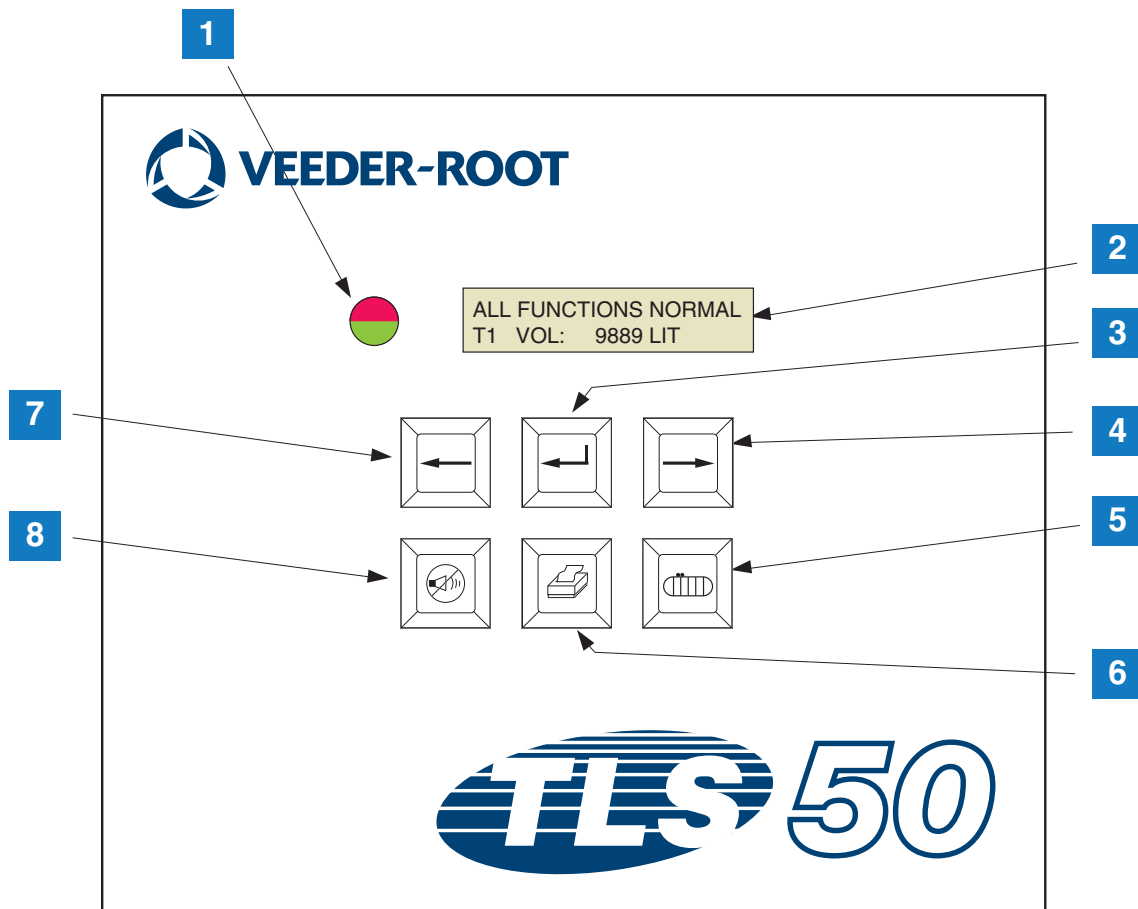


Figura 2. Controles del panel frontal

LEYENDA PARA LOS CUADROS NUMERADOS DE LA Figura 2







- | | |
|---|--|
| 1. LED bicolor Verde (encendido permanentemente) = Normal;
rojo (parpadeando) = Alarma | 6. Tecla Imprimir (vacía en consolas sin opción de paquete de serie) |
| 2. Pantalla LCD | 7. Tecla Atrás |
| 3. Tecla Intro | 8. Tecla Silenc Alarma |
| 4. Tecla Selecc | |
| 5. Tecla Tanque | |

PANTALLA LCD

La pantalla de cristal líquido (LCD) del panel frontal contiene dos líneas. Cuando el sistema se encuentra en el menú del nivel principal, la línea superior muestra el estado del sistema o información de la alarma. La línea inferior contiene información de existencias del tanque. Cuando el sistema está en uno de los tres submenús de configuración, la línea superior muestra el nombre del menú Configuración y en la línea inferior muestra el parámetro de configuración actual.

TECLADO

Las teclas del panel frontal sirven para desplazarse por la pantalla de parámetros del tanque y realizar cambios en la configuración del sistema.

	<p>Tecla Selecc: pulsar para pasar a la pantalla siguiente en el menú actual. Si la pantalla que se muestra es la última de un submenú, la tecla Selecc retrocede a la pantalla superior del submenú.</p>
	<p>Tecla Intro: pulsar para desplazarse a la primera pantalla del submenú en el elemento actual. Si el elemento actual no tiene un submenú, no hace nada.</p>
	<p>Tecla Atrás: pulsar para retroceder a la pantalla anterior del menú actual. Si está en la primera pantalla de un submenú, retrocede a la pantalla usada para entrar en el submenú.</p>
	<p>Tecla Silenciar: pulsar para desactivar los avisadores audibles de una alarma, el avisador interno y, en el caso de una alarma de llenado excesivo, la salida de alarma de llenado excesivo remota. Si se produce otra alarma después de haber desactivado los avisadores, estos volverán a sonar. El avisador y la salida de alarma remota se pueden probar manteniendo pulsada la tecla Silenciar.</p>
	<p>Tecla Tanque: pulsar para avanzar al siguiente número de tanque.</p>
	<p>Tecla Imprimir: pulsar para imprimir el informe asociado al elemento de menú mostrado actualmente. Si el informe incluye información del tanque, incluirá información de todos los tanques configurados. La tecla está vacía si la consola no tiene la opción Paquete de serie.</p>

Mensajes en pantalla

PARÁMETROS DEL TANQUE

Se muestran los siguientes parámetros del tanque de uno en uno conforme el operador avanza por el menú del nivel superior.

- Product Volume (Volumen del producto),
- Product Height (Altura del producto),
- Temperature Compensated Volume (Volumen compensado de la temperatura) (requiere sondas que tienen capacidad de medición de temperatura),
- Product Temperature (Temperatura del producto) (requiere sondas que tienen capacidad de medición de temperatura),
- Water Height (Altura del agua) (requiere sondas que tienen capacidad para medir agua).

El usuario puede pulsar la tecla Tanque para elegir el tanque que quiere ver. Si un parámetro no está disponible para ningún tanque del sistema, la pantalla no se mostrará cuando avance por los menús. Al ver una pantalla que está disponible en uno de los tanques, pero no está disponible para el tanque actual, se mostrará un mensaje "NO DATA" para ese parámetro.

ALARMAS

Cuando se produce una alarma, el avisador interno de la consola se activará, el LED del panel frontal parpadeará en rojo y la línea superior de la pantalla contendrá el mensaje de alarma. En el caso de múltiples alarmas, la pantalla principal avanzará automáticamente a las alarmas activas. Pulse la tecla Silenciar para desactivar el avisador interno. El LED rojo continuará parpadeando hasta que se solucione el problema que activa la alarma.

Cuando una situación de alarma regresa al estado normal, la alarma se elimina de la lista de alarmas. Si no hay alarmas activas, el LED regresará al estado Normal (verde fijo), el avisador se apagará y la línea superior de la línea de estado de la pantalla mostrará el mensaje ALL FUNCTIONS NORMAL.

Tabla 1. Índice de alarmas, causas y acciones correctivas

Alarma	Causa	Acción
PROBE OUT	Fallo de hardware: la sonda no funciona, o bien el cableado de interconexión a la consola está dañado.	Llame al servicio técnico siguiendo los procedimientos establecidos para sus instalaciones.
INVALID HEIGHT	Nivel de producto demasiado bajo: los flotadores de agua y combustible se acercan demasiado.	Solicite entrega.
LOW TEMPERATURE*	La temperatura de la sonda cae por debajo de los -4 °F (-19,8 °C).	La sonda vuelve a funcionar con normalidad por encima de -4 °F (-19,8 °C).
NO TANKS CONFIGURED	No hay tanques configurados en la Configuración de tanque.	Configure al menos un tanque en Configuración de tanque.
MAX PRODUCT (Opción de paquete de alarma)	El volumen de producto ha superado el límite preestablecido.	Detenga la entrega. No acepte nuevas entregas hasta que el nivel de producto vuelva a estar por debajo del límite preestablecido.
OVERFILL (Opción de paquete de alarma)	El volumen de producto ha superado el límite preestablecido.	Detenga la entrega. Compruebe si hay vertidos.

Tabla 1. Índice de alarmas, causas y acciones correctivas

Alarma	Causa	Acción
LOW PRODUCT (Opción de paquete de alarma)	El volumen de producto está por debajo del límite preestablecido.	Solicite entrega.
HIGH WATER (Opción de paquete de alarma)	El nivel de agua está por encima del límite preestablecido.	Quite agua del tanque.

**Nota: Una alarma LOW TEMPERATURE anulará cualquiera de las alarmas del paquete de alarmas.*

Impresión de informes

Con la opción de paquete de serie para la consola TLS-50, puede imprimir los informes que se describen en esta sección en cualquier impresora con cabezal de impresión de matriz de puntos de 9 agujas, una interfaz serie y es capaz de emular comandos de impresión de Epson. Los formatos de informe caben en papel tamaño carta o A4.

Pulse la tecla Imprimir para imprimir un informe. Tenga en cuenta que se imprimirá uno u otro informe dependiendo de lo que se vea en la pantalla LCD.

FORMATOS DE INFORMES IMPRESOS

La consola TLS-50 debe tener la opción de Paquete serial y debe tener seleccionadas las siguientes opciones de Configuración de comunicaciones:

- Baud rate definido en 9600 (recomendado). Sin embargo, si tiene problemas para imprimir a 9600 baudios, baje la velocidad en baudios a 2400,
- Parity definida en Ning (recomendado),
- Data length definida en 8 (requerido),
- Stop bit definido en 1 (recomendado), y
- Handshake definido en XON/XOFF (puede ser necesario en velocidades en baudios más altas).


Para poder imprimir, la TLS-50 y la configuración de comunicaciones de la impresora deben coincidir.

Ejemplo de informe de inventario

TANK	VOLUME	TC VOLUME	HEIGHT	WATER	TEMP
1	8284	8191	73,4	1,5	79,6
2	8813	-	79,1	3,2	-
3	11983	-	90,4	-	-

Notas:

3. Si el parámetro de configuración del sistema PRINT TC VOL está definido en No, las columnas TC VOLUME y TEMP no se imprimirán.
4. Si ninguna de las sondas conectadas tiene capacidad para medir temperaturas, las columnas TC VOLUME y TEMP no se imprimirán. Sin embargo, si alguna de las sondas del sistema tiene capacidad para medir temperatura, las columnas TC Volume y TEMP se imprimirán para esa sonda, pero no para las demás.
5. Si ninguna de las sondas conectadas tiene capacidad para medir agua, la columna WATER no se imprimirá. Sin embargo, si alguna de las sondas del sistema tiene capacidad para medir agua, la columna WATER se imprimirá para esa sonda, pero no para las demás.



For technical support, sales or
other assistance, please visit:
www.veeder.com

A blue square containing a white globe icon at the top and contact information for technical support, sales, and assistance below it.